

**Avtalen om Det europeiske
økonomiske samarbeidsområde**

EØS-komiteen

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

**nr. 25/97
av 30. april 1997**

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR -

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, justert ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt avtalen, særlig artikkel 98, og

ut fra følgende betraktninger:

Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 9/97 av 14. mars 1997⁽¹⁾.

Rådsdirektiv 96/48/EF av 23. juli 1996 om samtrafikkevnen i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen -

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 37 (rådsdirektiv 91/440/EØF) skal nytt nr. 37a lyde:

“37a. **396 L 0048:** Rådsdirektiv 96/48/EF av 23. juli 1996 om samtrafikkevnen i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog (EFT nr. L 235 av 17.9.1996, s. 6), rettet ved EFT nr. L 262 av 16.10.1996, s. 18.”

Artikkel 2

Teksten til rådsdirektiv 96/48/EF på islandsk og norsk, som er vedlagt de respektive språkversjoner av denne beslutning, har samme gyldighet.

⁽¹⁾ EFT nr. L 182 av 10.7.1997, s. 39, og EØS-tillegget til EF-tidende nr. 29 av 10.7.1997, s. 39.

⁽²⁾ EFT nr. L 235 av 17.9.1996, s. 6.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 1. mai 1997, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser i henhold til avtalens artikkel 103 nr. 1.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende.

Utferdiget i Brussel, 30. april 1997.

For EØS-komiteen
Formann

C. Day

EØS-komiteens sekretærer

G. Vik

E. Gerner